

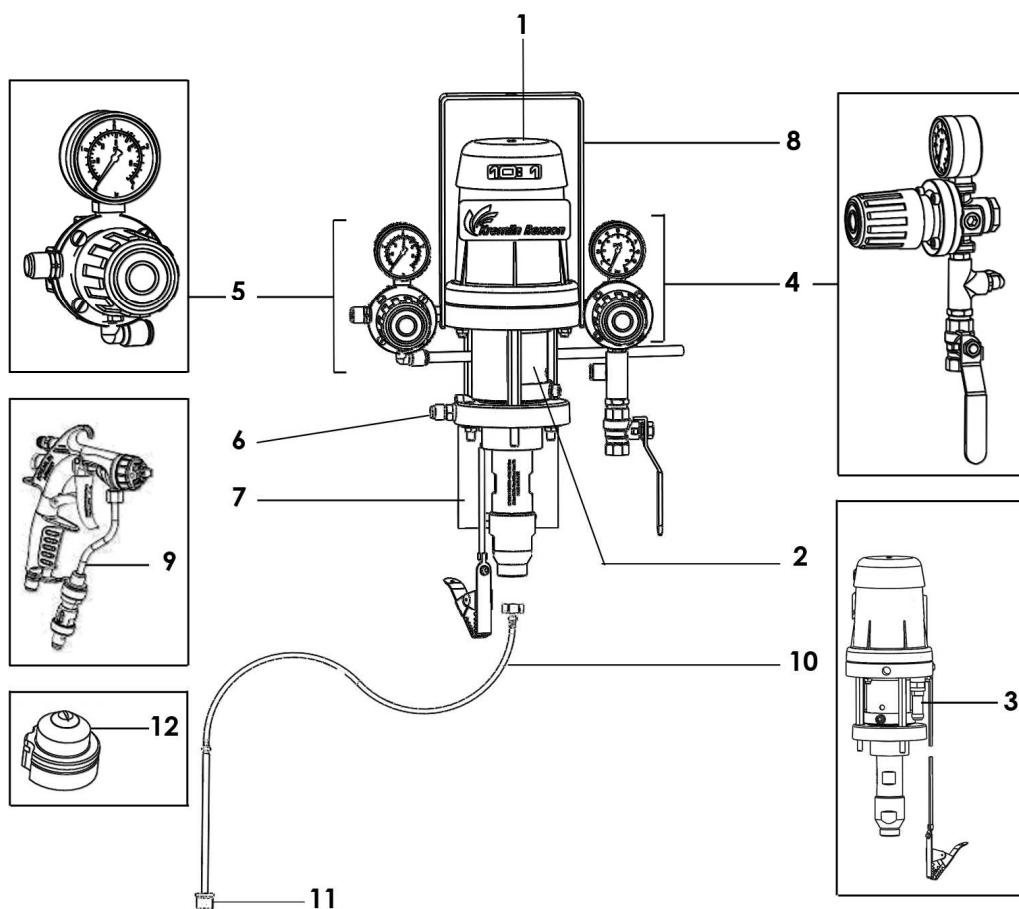
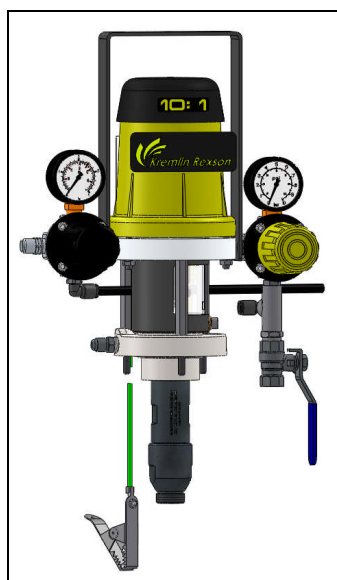
Doc. 573.421.050 Date/Datum/Fecha : 04/04/13 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula :	Modif. /Änderung :	Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto
--	---------------------------	---

POMPE MURALE,
modèle EOS 10-C18

WALL MOUNTED PUMP,
model EOS 10-C18

PUMPE - WANDANLAGE,
Modell EOS 10-C18

BOMBA MURAL,
tipo EOS 10-C18



POMPE MURALE, modèle EOS 10-C18 sans filtre, ni canne avec pistolet (Clapet d'aspiration : F 1/2)	WALL MOUNTED PUMP, model EOS 10-C18 without filter or rod with gun (Suction valve : F 1/2)	# 151.665.700
WANDANLAGE, Modell EOS 10-C18 ohne Filter, ohne Saugschlauch mit Pistole (Ansaugventil: IG 1/2)	BOMBA MURAL, tipo EOS 10-C18 sin filtro y caña con pistola (Válvula de aspiración : H 1/2)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	-	Pompe nue inox	Bare pump, stainless steel	Pumpe nackt, Edelstahl	Bomba sola de inox	1
*	044.855.600	▪ Moteur 340/2 EOS (voir Doc. 573.419.050)	▪ Air motor, model 340/2 EOS (refer to Doc. 573.419.050)	▪ Luftmotor , Modell 340/2 EOS (siehe Dok. 573.419.050)	▪ Motor, tipo 340/2 EOS (consultar Doc. 573.419.050)	1
*	044.855.750	▪ Hydraulique EOS C-18 (Entrée produit F 1/2) (voir Doc.573.420.050)	▪ Fluid section, model EOS C-18 (Material inlet F 1/2) (refer to Doc. 573.420.050)	▪ Hydraulikteil, Modell EOS C-18 (Materialeingang IG 1/2) (siehe Dok. 573.419.050)	▪ Hidráulica, tipo EOS C-18 (Entrada producto H 1/2) (consultar Doc. 573.420.050)	1
-	144.855.501	▪ Kit d'accouplement	▪ Coupling kit	▪ Kupplungskit	▪ Eje de acoplamiento	1
-	044.855.551	▪ Tirant	▪ Tie-rod, connecting	▪ Stehbolzen	▪ Tirante	3
-	906.011.501	▪ Ecrou	▪ Nut	▪ Mutter	▪ Tuerca	3
2	044.855.010	▪ Carter de protection	▪ Protection housing	▪ Schutzgehäuse	▪ Cáster de protección	1
3	903.080.401	▪ Soupape de sécurité (6,5 bar)	▪ Relief-valve (6.5 bar / 94 psi)	▪ Sicherheitsventil (6,5 bar)	▪ Válvula de seguridad (6,5 bar)	1
*	151.665.655	Equipement d'air (voir Doc. 573.418.050)	Air supply (refer to Doc. 573.418.050)	Luftausrüstung (Siehe Dok. 573.418.050)	Equipo de aire (consultar Doc. 573.418.050)	1
4	051.665.658	▪ Equipement d'air puissance	▪ Power air supply	▪ Luftausrüstung für Arbeitsluft	▪ Equipo de aire potencia	1
5	051.665.659	▪ Equipement d'air pulvérisation	▪ Spraying air supply	▪ Luftausrüstung für Zerstäuberluft	▪ Equipo de aire pulverización	1
6	000.972.025	Raccord inox MM 1/4 NPT - 1/2 JIC (sortie produit)	Fitting, stainless steel double male, 1/4 NPT - 1/2 JIC (fluid outlet)	Doppelnippel, Edelstahl 1/4 NPT - 1/2 JIC (Materialausgang)	Racor de inox, MM 1/4 NPT - 1/2 JIC (salida producto)	1
7	051.660.002	Support de pompe	Wall mounting bracket	Wandhalterung	Soporte mural	1
-	144.910.129	Pochette de 4 vis, 4 écrous, 4 rondelles	Pack of 4 screws, 4 nuts, 4 washers	Satz à 4 Schrauben, 4 Scheiben, 4 Muttern	Bolsa de 4 tornillos, 4 tuercas, 4 arandelas	1
8	051.665.651	Poignée	Handle	Tragegriff	Empuñadura	1
9	135.720.120	Pistolet Xcite 120 bar sans raccord tournant (voir Doc. 578.002.110)	Xcite gun, model 120 bar / 1740 psi without swivel fitting (refer to Doc. 578.002.110)	Pistole Xcite, 120 bar ohne Drehgelenk (siehe Dok. 578.002.110)	Pistola Xcite 120 bar sin racor giratorio (consultar Doc. 578.002.110)	1

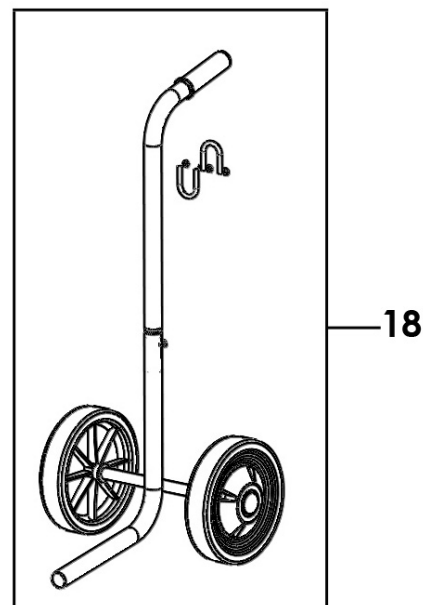
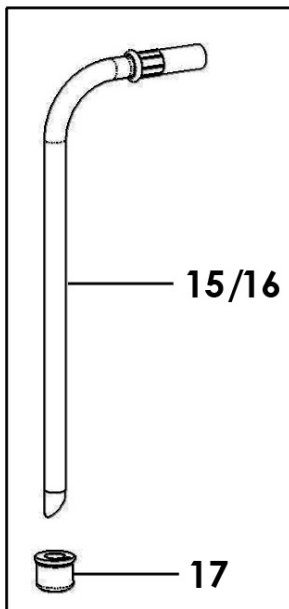
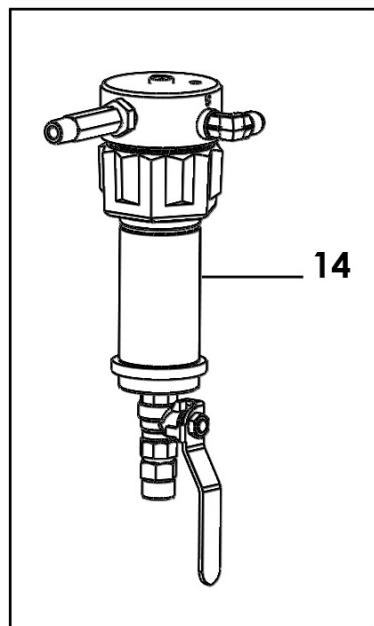
POMPE MURALE, modèle EOS 10-C18 avec canne d'aspiration et pistolet (Clapet d'aspiration : M 26x125)	WALL MOUNTED PUMP, model EOS 10-C18 with suction rod and gun (Suction rod : M 26x125)	# 151.665.720
WANDANLAGE, Modell EOS 10-C18 mit Saugschlauch und Pistole (Ansaugventil: M 26x1,25 AG)	BOMBA MURAL, tipo EOS 10-C18 con caña de aspiración y pistola (Válvula de aspiración : M 26x125)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	-	Pompe nue inox	Bare pump, stainless steel	Pumpe nackt, Edelstahl	Bomba sola de inox	1
*	044.855.600	▪ Moteur 340/2 EOS (voir Doc. 573.419.050)	▪ Air motor, model 340/2 EOS (refer to Doc. 573.419.050)	▪ Luftmotor , Modell 340/2 EOS (siehe Dok. 573.419.050)	▪ Motor, tipo 340/2 EOS (consultar Doc. 573.419.050)	1
*	044.855.700	▪ Hydraulique EOS C-18 (Entrée produit M 26x125) (voir Doc.573.420.050)	▪ Fluid section, model EOS C-18 (Material inlet M 26x125) (refer to Doc. 573.420.050)	▪ Hydraulikteil, Modell EOS C-18 (Materialeingang M 26x1,25 AG) (siehe Dok. 573.419.050)	▪ Hidráulica, tipo EOS C-18 (Entrada producto M 26x125) (consultar Doc. 573.420.050)	1
-	144.855.501	▪ Kit d'accouplement	▪ Coupling kit	▪ Kupplungskit	▪ Eje de acoplamiento	1
-	044.855.551	▪ Tirant	▪ Tie-rod, connecting	▪ Stehbolzen	▪ Tirante	3
-	906.011.501	▪ Ecrou	▪ Nut	▪ Mutter	▪ Tuerca	3
2	044.855.010	▪ Carter de protection	▪ Protection housing	▪ Schutzgehäuse	▪ Cáster de protección	1
3	903.080.401	▪ Soupape de sécurité (6,5 bar)	▪ Relief-valve (6.5 bar / 94 psi)	▪ Sicherheitsventil (6,5 bar)	▪ Válvula de seguridad (6,5 bar)	1
*	151.665.655	Equipement d'air (voir Doc. 573.418.050)	Air supply (refer to Doc. 573.418.050)	Luftausrüstung (Siehe Dok. 573.418.050)	Equipo de aire (consultar Doc. 573.418.050)	1
4	051.665.658	▪ Equipement d'air puissance	▪ Power air supply	▪ Luftausrüstung für Arbeitsluft	▪ Equipo de aire potencia	1
5	051.665.659	▪ Equipement d'air pulvérisation	▪ Spraying air supply	▪ Luftausrüstung für Zerstäuberluft	▪ Equipo de aire pulverización	1
6	000.972.025	Raccord inox MM 1/4 NPT - 1/2 JIC (sortie produit)	Fitting, stainless steel double male, 1/4 NPT - 1/2 JIC (fluid outlet)	Doppelnippel, Edelstahl 1/4 NPT - 1/2 JIC (Materialausgang)	Racor de inox, MM 1/4 NPT - 1/2 JIC (salida producto)	1
7	051.660.002	Support de pompe	Wall mounting bracket	Wandhalterung	Soporte mural	1
-	144.910.129	Pochette de 4 vis, 4 écrous, 4 rondelles	Pack of 4 screws, 4 nuts, 4 washers	Satz à 4 Schrauben, 4 Scheiben, 4 Muttern	Bolsa de 4 tornillos, 4 tuercas, 4 arandelas	1
8	051.665.651	Poignée	Handle	Tragegriff	Empuñadura	1
9	135.720.120	Pistolet Xcite 120 bar sans raccord tournant (voir Doc. 578.002.110)	Xcite gun, model 120 bar / 1740 psi without swivel fitting (refer to Doc. 578.002.110)	Pistole Xcite, 120 bar Ohne Drehgelenk (siehe Dok. 578.002.110)	Pistola Xcite 120 bar sin racor giratorio (consultar Doc. 578.002.110)	1
10	151.665.640	Canne d'aspiration Ø 10 inox avec crépine	Suction rod Ø 10 (stainless steel) with strainer	Saugschlauch Ø 10 mit Siebkorb	Caña de aspiración Ø 10 (inox) con piña	1
11	151.665.645	▪ Crépine	▪ Strainer	▪ Siebkorb	▪ Piña	1

POMPE MURALE, modèle EOS 10-C18 avec canne d'aspiration, tuyau et pistolet (Clapet d'aspiration : M 26x125)	WALL MOUNTED PUMP, model EOS 10-C18 with suction rod, hose and gun (Suction rod : M 26x125)	# 151.665.740
WANDANLAGE, Modell EOS 10-C18 mit Saugschlauch, Schlauch und Pistole (Ansaugventil: M 26x1,25 AG)	BOMBA MURAL, tipo EOS 10-C18 con caña de aspiración, tubería y pistola (Válvula de aspiración : M 26x125)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.665.720	Pompe murale avec canne d'aspiration et pistolet	Wall mounted pump with suction rod and gun	Wandanlage mit Saugschlauch und Pistole	Bomba mural con caña de aspiración y pistola	1
*12	134.506.094	Buse Airmix® 06-094 (avec porte-insert inox)	Airmix® tip, model 06-094 (with stainless steel insert-holder)	Airmix® Düse 06-094 (mit Edelstahlfassung)	Boquilla Airmix®, tipo 06-094 (con porta inserto de inox)	1
-	050.382.114	Tuyau air (Ø 7x13 mm - Lg. 7,5 m - F 1/4 NPS)	Air hose (Ø 7x13 mm - 7,5 m / 24.6 ft length - F 1/4 NPS)	Luftschlauch (Ø 7x13mm - Länge 7,5m - IG 1/4 NPS)	Tubería de aire (Ø 7x13 mm - Longitud 7,5m - H 1/4 NPS)	1
-	050.450.853	Tuyau AIRMIX® (Ø 4,8 mm - Lg. 7,5 m - 120 bar)	AIRMIX® hose (Ø 4,8 mm / 3/16" - 7,5 m / 24.6 ft length - 120 bar / 1740 psi)	AIRMIX® - Schlauch (Ø 4,8 mm - Länge 7,5 m - 120 bar)	Tubería AIRMIX® (Ø 4,8 mm - Longitud 7,5 m - 120 bar)	1
-	129.270.087	Enveloppe de protection des tuyaux (lg. 10 m)	Protective hose sleeving (10 m / 33 ft long)	Schutzhülle für Schlauch (Länge 10 m)	Funda de protección de las tuberías (10 m de largo)	1

OPTIONS - ON REQUEST - OPTIONEN - OPCIONES



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
14	155.580.510	Filtre produit 3/8" (voir Doc. 573.347.050)	Fluid filter, model 3/8" (refer to Doc. 573.347.050)	Materialfilter 3/8" (siehe Dok. 573.347.050)	Filtro producto, tipo 3/8" (consultar Doc. 573.347.050)	1
15	149.596.050	Canne d'aspiration Ø 16	Suction rod Ø 16	Saugschlauch Ø 16	Caña de aspiración Ø 16	1
16	149.596.060	Canne d'aspiration inox Ø 16 (Lg. 1m)	Suction rod, stainless steel, Ø 16 (Length : 1m)	Saugschlauch, Edelstahl, Ø 16 (Länge : 1m)	Caña de aspiración de inox Ø 16 (Longitud : 1m)	1
17	149.596.052	Crépine Ø 16	Strainer Ø 16	Siebkorb Ø 16	Piña Ø 16	1
18	051.730.110	Chariot (1 bras) (voir Doc.578.064.110)	Cart (1 arm) (refer to Doc. 578.064.110)	Fahrgestell (1 Arm) (siehe Dok. 578.064.110)	Carretilla (1 brazo) (consultar Doc. 578.064.110)	1

ACCESSOIRES - ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	149.990.020	Flacon de lubrifiant T (125 ml)	T lubricant (125 ml / 4.4 oz)	Spülmittel T (125 ml)	Botella de lubricante T (125 ml)	1

* Pièces de maintenance préconisées.

* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

* Piezas de mantenimiento preventivas.

N C : Non commercialisé.

N S : Denotes parts are not serviceable.

N S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett .

N S : no suministrado.

TABLEAU DES BUSES - TIP CHART - DÜSENTABELLE - CUADRO DE BOQUILLAS

(Buses avec porte-insert inox / Tips with stainless steel insert-holder
Düsen mit Edelstahlfassung / Boquillas con porta inserto de inox)

Buses standards / Standard tips / Standard Düsen / Boquillas estándar

		Débit d'eau Water output Wasserdurchsatz Caudal agua (l / mn)				Repères tamis pour filtre Mesh number for filter Siebgrösse für Filter Índices para filtro		Largeur de jet à 25 cm / Spray fan width at 25 cm (10 ") Strahlbreite bei 25 cm Abstand / Ancho abanico à 25 cm Avec tête / with aircap / mit Zerstäuberkopf / con cabezal									
								Maxi (cm)									
								9	12	17	21	25	29	33	37	44	56
								Maxi (")									
Calibre Size Grösse	Ø. mm	Pression / Pressure / Druck / Presión				Pistolet Gun Pistola	Pompe Pump Bomba	3.5	4.7	6.7	8	10	12	13	14.5	17.3	22
		35 bar 500 psi	70 bar 1000 psi	120 bar 1740 psi	200 bar 2900 psi												
								Nombre gravé sur la buse / Number engraved on the tip Eingravierte Kennzahl auf der Düse / índice gravado sobre la boquilla									
02	0,15	0,07	0,10	0,13	0,17	4	2	02.034	02.054			02.114					
03	0,18	0,11	0,15	0,20	0,26	4	2	03.034	03.054	03.074			03.134				
04	0,23	0,16	0,22	0,29	0,38	4	2 ou 4	04.034	04.054	04.074	04.094	04.114	04.134				
06	0,28	0,23	0,33	0,43	0,57	4	4 ou 6	06.034	06.054	06.074	06.094	06.114	06.134	06.154			
07	0,30	0,28	0,39	0,51	0,66	6	4 ou 6							07.154			
09	0,33	0,32	0,45	0,59	0,77	6	6 ou 8	09.034	09.054	09.074	09.094	09.114	09.134	09.154	09.174		
12	0,38	0,42	0,60	0,79	1,03	6	8 ou 12			12.074	12.094	12.114	12.134	12.154	12.174		
14	0,41	0,51	0,72	0,94	1,23	12	8 ou 12		14.054	14.074	14.094	14.114	14.134	14.154	14.174		
18	0,48	0,67	0,95	1,24	1,63	12	12						18.134	18.154	18.174	18.194	
20	0,50	0,76	1,06	1,39	1,82	12	12			20.074	20.094	20.114	20.134	20.154	20.174	20.194	
25	0,56	0,94	1,33	1,74	2,28	12	15						25.134		25.174		
30	0,61	1,13	1,60	2,09	2,74	12	15						30.114	30.134	30.154	30.174	30.194
40	0,72	1,54	2,18	2,85	3,73	12	20								40.174		
45	0,76	1,68	2,38	3,12	4,08	12	20					45.114		45.154	45.174	45.194	
100	1,04	3,96	5,68	7,33	9,47	12	20-30								100.174		100.214

Buses spéciales pour peintures hydrodiluablees / Specific tips for water-based paints Spezielle Düsen für Wasserlacke / Boquillas específicas para pinturas hidrosolubles

04	0,23	0,16	0,22	0,29	0,38	4	2 ou 4	04.032	04.052	04.072	04.092	04.112					
06	0,28	0,23	0,33	0,43	0,57	4	4 ou 6	06.032	06.052	06.072	06.092	06.112	06.132	06.152			
07	0,30	0,28	0,39	0,51	0,66	6	4 ou 6							07.152			
09	0,33	0,32	0,45	0,59	0,77	6	6 ou 8	09.032	09.052	09.072	09.092	09.112	09.132	09.152			
12	0,38	0,42	0,60	0,79	1,03	6	8 ou 12			12.072	12.092	12.112	12.132	12.152	12.172		
14	0,41	0,51	0,72	0,94	1,23	12	8 ou 12		14.052	14.072	14.092	14.112	14.132	14.152	14.172		

Réglage de jet optimal / Optimum fan adjustment / Optimale Strahlregulierung / Ajuste de abanico óptimo

Pour établir la référence d'une buse, remplacer les croix par le nombre repère de la buse précédé de 134.5XX.XXX
Exemple : pour commander une buse 09.094, utiliser la référence : 134.509.094

To obtain tip part number, replace the crosses by the engraved tip number preceded by 134.5XX.XXX
Example : use part number 134.509.094 to obtain TIP N° 09.094

Die Bestell-Nr. erhält man, indem man die Kreuze durch die Düsen-Kennzahl ersetzt : 134.5XX.XXX
Beispiel : für eine Düse 09.094 ergibt sich die Bestell-Nr. : 134.509.094

Para establecer la referencia de una boquilla reemplazar las cruces por el número de la boquilla precedido por 134.5XX.XXX
ejemplo : para pedir una boquilla 09.094 emplear la referencia : 134.509.094